

KENWOOD

وحدة استقبال-أقراص مدمجة

KDC-MP439

KDC-MP3039

KDC-MP339

KDC-MP239

KDC-139

دليل التشغيل

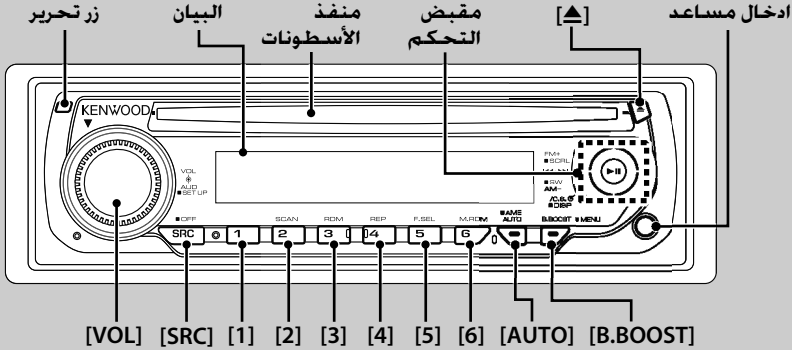
Kenwood Corporation



المحتويات

١٤	ملحق	٣	احتياطات السلامة
١٥	الملحقات / طريقة التركيب	٤	عمليات التشغيل الأساسية الوظائف العامة وظائف موالف الراديو وظائف تشغيل أسطوانات CD
١٦	توصيل الأسلاك بالأطراف	٦	العمليات العامة للتشغيل التحكم في الصوتيات إعداد الصوتيات ضبط السماع تغيير البيان
١٧	التركيب	٨	تشغيل موالف الراديو ضبط مراحل التردد
١٨	دليل تحري و إصلاح الخلل		تشغيل الأغنيات بأسطوانة /CD ملف الصوتيات أوديو
١٩	وضوح الصوت	٩	البحث المباشر عن الأغنيات البحث المباشر عن أسطوانة CD اختيار مجلد
		١٠	تشغيل القائمة نظام القائمة كود الحماية الضبط اليدوي للساعة ضبط بيان مدخل الأجهزة الخارجية إعدادات وضع الاستعراض
		١٣	الاستخدامات الأساسية لريموت التحكم

عمليات التشغيل الأساسية



- لتفادي حدوث أي خلل، لا تلمس أطراف التوصيل الخاصة بالجهاز أو واجهة الجهاز بأصابعك.

الوظائف العامة

مدخل الأجهزة الخارجية ادخال مساعد

قم بتوصيل الجهاز الصوتي المحمول بكابيل توصيل رفيع (قطر 3,5 Ø).

- استخدم كابل توصيل رفيع من النوع الاستريو عديم المقاومة.

كتم الصوت عند تلقي مكالمات هاتفية

عند ورود مكالمات هاتفية يظهر بيان المكالمات "CALL" ويتم إيقاف نظام الصوتيات بشكل مؤقت.

عند انتهاء المكالمات الهاتفية يختفي بيان المكالمات "CALL" ويتواصل تشغيل نظام الصوتيات.

يتواصل تشغيل نظام الصوتيات عند الضغط على الزر [SRC] أثناء إجراء مكالمات هاتفية.

مخرج معزز النغمات مقبض التحكم

يقوم بالتحويل بين وضع التشغيل ("SW ON"/"On SUB") ووضع الإيقاف ("SW OFF"/"OFF SUB") مع كل ضغط لمدة ثانيتين على الأقل على الجزء السفلي.

بيان الساعة (KDC-139) مقبض التحكم

يقوم بالتحويل بين وضع التشغيل ووضع الإيقاف مع كل ضغط لمدة ثانية واحدة على الأقل على الجزء الأوسط.

زر التشغيل/اختيار مصدر التشغيل [SRC]

يقوم بتشغيل الجهاز:

عندما يكون الجهاز مشغولاً. يتحول مصدر التشغيل بين موالف الراديو ("TUNER"/"TUNE") وأسطوانات ("CD") ووضع مدخل الأجهزة الخارجية ("AUX"/"AUX") ووضع الاستعداد ("STANDBY"/"STBY") مع كل ضغط على هذا الزر.

اضغط على الزر لمدة ثانية واحدة على الأقل لإيقاف الجهاز:

- عند توصيل جهاز إضافي يظهر اسم مصدر التشغيل لكل جهاز (فقط الموديل KDC-MP439).

مفتاح التحكم في شدة الصوت [VOL]

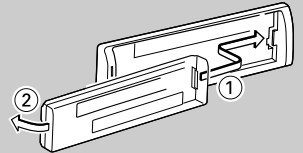
تعزيز عمق النغمة [B.BOOST]

يتم التحويل بين وضع عمق النغمة 1 ("BB-L L1"/"L1 BB-L") ووضع عمق النغمة 2 ("BB-L L2"/"L2 BB-L") ووضع إيقاف عمق النغمة ("BB-L OFF"/"OFF BB-L") مع كل ضغط على هذا الزر.

زر تحرير

بحرر قفل واجهة الجهاز بحيث يمكن فكها.

عند إعادة تثبيت واجهة الجهاز يراعى ما هو موضح في الصورة التالية.



- تعتبر واجهة الجهاز من الأجزاء الحساسة، لذلك فمن الممكن أن يلحق الضرر بها في حالة التعامل معها بعنف أو تعريضها للصدمات.
- لا تضع واجهة الجهاز (ولا علبة قاعدة الجهاز) في مناطق معرضة لضوء الشمس المباشر أو الرطوبة أو السخونة الزائدة، وتجنب أيضاً وضعها في أماكن كثيرة الغبار أو في أماكن عرضة لرياح الماء.

يشير إلى الزر/المفتاح الذي يجب استخدامه.



إخراج أسطوانة CD [▲]

• يمكنك إخراج أسطوانة CD خلال ١٠ دقائق بعد إيقاف محرك السيارة.

البحث عن الأغنيات **مقبض التحكم**

يقوم بتغيير الأغنية عند الضغط على الجزء الأيسر أو الأيمن. إرجاع أو تقديم سريع للمقطوعات الموسيقية مع استمرار الضغط على الجزء الأيسر أو الأيمن.

البحث عن المجلدات/أسطوانة CD

(KDC-MP439/KDC-MP3039/KDC-MP339/KDC-MP239)

مقبض التحكم

يقوم بتغيير مجلدات ملفات الصوتيات أوديو أو يقوم بتغيير أسطوانة CD في مبدل أسطوانات CD عند الضغط على الجزء العلوي أو الأوسط.

تكرار تشغيل الأغنية/الملف/ أسطوانة CD/المجلد [4]

يقوم بالتحويل بين تكرار الأغنية (*TRAC REP*/"REP") وتكرار تشغيل أسطوانة (*DISC REP") CD (في مبدل أسطوانات CD) وإيقاف وظيفة التكرار (*REP OFF") عند الضغط عليه أثناء تشغيل أسطوانة CD. يقوم بالتحويل بين تكرار ملف الصوتيات (*FILE REP") وتكرار تشغيل المجلد (*FOLD REP") وإيقاف وظيفة التكرار (*REP OFF") عند الضغط عليه أثناء تشغيل ملف صوتيات أوديو.

تشغيل الاستعراض السريع [2]

يقوم بتشغيل بدايات الأغنيات المسجلة على أسطوانة CD أو بالمجلد بالتتابع.

أثناء تشغيل الاستعراض السريع يظهر البيان *TRAC SCN*/"FILE SCN"/"SCN".

التشغيل بترتيب عشوائي [3]

يقوم بتشغيل الأغنيات المسجلة على أسطوانة CD أو في المجلد بترتيب عشوائي.

أثناء التشغيل بترتيب عشوائي يظهر البيان *DISC RDM"/"FOLD RDM"/"RDM".

التشغيل بترتيب عشوائي لأسطوانات CD الموجودة بالخزانة

(KDC-MP439) [6]

يقوم بتشغيل الأغنيات الموجودة على أسطوانات CD الموضوعه في مبدل أسطوانات CD بترتيب عشوائي.

أثناء التشغيل بترتيب عشوائي لأسطوانات CD الموجودة بالخزانة يظهر البيان *MGZN RDM".

تصفح النصوص/أسماء الأغنيات

(KDC-MP439/KDC-MP3039/KDC-MP339/KDC-MP239)

مقبض التحكم

يقوم بتصفح بيان نصوص أسطوانة CD وملفات الصوتيات أوديو عند الضغط على الجزء العلوي منه لمدة ثانيتين على الأقل.

وظائف موانع الراديو

اختيار النطاق الموجي **مقبض التحكم**

يقوم بالتحويل بين النطاقات الموجية FM1 و FM2 و FM3 مع كل ضغط على الجزء العلوي.

يقوم بالتحويل إلى النطاق الموجي AM عند الضغط على الجزء السفلي.

الموافقة **مقبض التحكم**

يقوم بتغيير التردد عند الضغط على الجزء الأيسر أو الأيمن.

• أثناء استقبال إذاعات استريو يضئ المؤشر *ST".

اختيار وضع الموافقة [AUTO]

يتم التحويل كما يلي مع كل ضغط على هذا الزر.

وضع الموافقة	البيان	طريقة التشغيل
البحث الذاتي	*AUTO 1*	بحث ذاتي عن إذاعة.
بحث عن الإذاعات	*AUTO 2*	بحث في ذاكرة الضغط المسبق بترتيب سابقة الضغط
البحث اليدوي	*MANUAL*/"MANU"	مواصفة يدوية للإذاعات بالطريقة المعتادة.

ذاكرة الضغط المسبق [1] - [6]

تخزين الإذاعة المختارة عند الضغط عليه لمدة ثانيتين على الأقل.

الإدخال الأوتوماتيكي في الذاكرة [AUTO]

يقوم أوتوماتيكياً بتخزين ست إذاعات جيدة الاستقبال عند الضغط عليه لمدة ثانيتين على الأقل.

الموافقة سابقة الضغط [1] - [6]

يقوم باستدعاء الإذاعة المخزنة.

وظائف تشغيل أسطوانات CD

تشغيل أسطوانات CD **منفذ الأسطوانات**

يبدأ تشغيل أسطوانة CD عند إدخالها في الجهاز. عند إدخال أسطوانة CD يضئ المؤشر *IN".

• لا يمكن استخدام أسطوانات CD ٣ بوصة. وعند محاولة إدخالها في الجهاز باستخدام مهايئ فإنها قد تتسبب في حدوث خلل.

• ارجع إلى موضوع "حول ملف الصوتيات" (صفحة 1٤) لمعرفة ملفات الصوتيات أوديو التي يمكنك استخدامها مع الموبيلات المختلفة.

الإيقاف المؤقت والتشغيل **مقبض التحكم**

يقوم بالتحويل بين وضع الإيقاف المؤقت والتشغيل مع كل ضغط على الجزء الأوسط.

العمليات العامة للتشغيل

التحكم في الصوتيات

إعداد الصوتيات

ضبط نظام الصوتيات.

١ اختر مصدر التشغيل المراد ضبطه
اضغط على الزر [SRC].

٢ انتقل إلى وضع إعداد الصوتيات
اضغط على المفتاح [VOL] لمدة ثانية واحدة على الأقل.

٣ اختر بند إعداد الصوتيات المراد ضبطه
اضغط على المفتاح [VOL].

١ اختر مصدر التشغيل المراد ضبطه
اضغط على الزر [SRC].

٢ انتقل إلى وضع التحكم في الصوتيات
اضغط على المفتاح [VOL].

٣ اختر بند الصوتيات المراد ضبطه
اضغط على المفتاح [VOL].

بند الضبط	البيان	المدى
مستوى معزز النغمات	*SW L/'L SUB*	15+ - 15-
نظام الإكوالايزر Q	*NATURAL/FLAT/' طبيعي/فوك/بوب/ إيزي/توب /٤٠ جاز/ *POPS/' *ROCK/'	
فرق شدة الصوت	*TOP40/TP40/' *EASY/' *USER/' *JAZZ*	وضع خاص بالمستخدم
مستوى عمق النغمة	*BAS L/'L BAS*	٨٠ - ٨٠
المستوى المتوسط	*MID L/'L MID*	٨٠ - ٨٠
مستوى حدة النغمة	*TRE L/'L TRE*	٨٠ - ٨٠
الموازنة	*BAL/'BL*	يسارا ١٥ - يمينا ١٥
التوزيع	*FAD/'FD*	خلفا ١٥ - أماما ١٥

• فرق شدة الصوت: ضبط شدة الصوت لكل مصدر تشغيل على أساس اختلافها عن القيمة الأساسية.

٤ اضبط بند إعداد الصوتيات
أدر المفتاح [VOL].

٥ اخرج من وضع إعداد الصوتيات
اضغط على المفتاح [VOL] لمدة ثانية واحدة على الأقل.

بند الضبط	البيان	المدى
مستوى معزز النغمات	*SW L/'L SUB*	15+ - 15-
نظام الإكوالايزر Q	*NATURAL/FLAT/' طبيعي/فوك/بوب/ إيزي/توب /٤٠ جاز/ *POPS/' *ROCK/'	
فرق شدة الصوت	*TOP40/TP40/' *EASY/' *USER/' *JAZZ*	وضع خاص بالمستخدم
مستوى عمق النغمة	*BAS L/'L BAS*	٨٠ - ٨٠
المستوى المتوسط	*MID L/'L MID*	٨٠ - ٨٠
مستوى حدة النغمة	*TRE L/'L TRE*	٨٠ - ٨٠
الموازنة	*BAL/'BL*	يسارا ١٥ - يمينا ١٥
التوزيع	*FAD/'FD*	خلفا ١٥ - أماما ١٥

• "USER": يظهر هذا البيان عند ضبط مستوى عمق النغمة Bass والمستوى المتوسط Middle ومستوى حدة النغمة Treble. وعند اختيار الضبط الخاص بالمستخدم "USER" يتم استدعاء هذه المستويات.

٤ اضبط بند الصوتيات
أدر المفتاح [VOL].

٥ اخرج من وضع التحكم في الصوتيات
اضغط على أي زر.
اضغط على أي زر آخر بخلاف المفتاح [VOL].

ضبط السماعه

ضبط دقيق بحيث تكون قيمة نظام الإكوالايزر Q على الوضع الأمثل عند ضبط نوع السماعه.

١ ادخل إلى وضع الاستعداد
اضغط على الزر [SRC].

اختر بيان وضع الاستعداد "STANDBY/'STBy".

٢ ادخل إلى وضع ضبط السماعه
اضغط على المفتاح [VOL].

٣ اختر نوع السماعه
أدر المفتاح [VOL].

نوع السماعه	البيان
إيقاف	*SP OFF/' *SP-F*
للسماعه ٥ و ٤ بوضه	*SP 5/4/' *SP-5*
للسماعه ١ و ٩ بوضه	*SP 6/9/' *SP-6*
للسماعه الأصلية	*SP OEM/' *SP-O*

٤ اخرج من وضع ضبط السماعه
اضغط على المفتاح [VOL].

تغيير البيان

تغيير المعلومات المعروضة.

1 انتقل إلى وضع تغيير البيان

اضغط على الجزء الأوسط لمفتاح التحكم لمدة ثانية واحدة على الأقل.
فيظهر البيان "DISP SEL".

2 اختر بند البيان

اضغط على الجزء الأيمن أو الأيسر لمفتاح التحكم.

مع مصدر تشغيل موالف الراديو

البيان	معلومات
FREQ	التردد
CLOCK	الساعة

مع مصدر التشغيل الخارجي للأقراص وأسطوانة CD

البيان	معلومات
D-TITLE	اسم أسطوانة CD
T-TITLE	اسم الأغنية
P-TIME	وقت التشغيل ورقم الأغنية
CLOCK	الساعة

مع مصدر تشغيل ملفات الصوتيات أوديو

البيان	معلومات
TITLE	اسم الأغنية واسم الفنان
ALBUM	اسم الألبوم واسم الفنان
FOLDER	اسم المجلد
FILE	اسم الملف
P-TIME	وقت التشغيل ورقم الأغنية
CLOCK	الساعة

على وضع الاستعداد / مصدر تشغيل مدخل الأجهزة الخارجية

البيان	معلومات
SRC NAME	اسم مصدر التشغيل
CLOCK	الساعة

3 اخرج من وضع تغيير البيان

اضغط على الجزء الأوسط لمفتاح التحكم.



- عند اختيار بيان الساعة يتغير ضبط بيان كل مصدر تشغيل إلى بيان الساعة.
- لا يمكن إظهار اسم الألبوم مع ملفات صوتيات ويندوز WMA.
- إذا لم يكن بيد البيان المختار به أية معلومات. فسوف يتم إظهار معلومات بديلة.

تشغيل موالف الراديو

ضبط مراحل التردد

تغيير مرحلة موالف التردد.
وضع الضبط الأصلي لنطاق FM هو ٥٠ كيلوهرتز، ولنطاق AM هو ٩ كيلوهرتز.

١ قم بإطفاء الجهاز

اضغط علي الزر [SRC] لمدة ثانية واحدة علي الأقل.

٢ قم بتغيير مرحلة التردد

أثناء الضغط علي الزرين [1] و [5]، اضغط علي الزر [SRC].
توقف عن الضغط علي الزر بعد ظهور البيان.
تتغير مرحلة التردد بنطاق FM إلى ٢٠٠ كيلوهرتز، ونطاق AM إلى ١٠ كيلوهرتز.



- عند تكرار نفس العملية، تعود مرحلة التردد إلي وضع الضبط الأصلي.
- عند تغيير مرحلة التردد، يتم محو الترددات الموجودة في الذاكرة.

تشغيل الأغنيات بأسطوانة CD/ملف الصوتيات أوديو

وظيفة بالمويدل KDC-MP439/KDC-MP3039/KDC-MP339/KDC-MP239
وظيفة لملف الصوتيات أوديو

اختيار مجلد

الاختيار السريع للمجلد الذي ترغب في الاستماع إليه.

- 1 انتقل إلى وضع اختيار المجلد
اضغط علي الزر [5].
فيظهر البيان "FLD SEL".
ويظهر اسم المجلد الحالي.

2 اختر المجلد

نمط التشغيل	التشغيل
انتقل بين المجلدات	اضغط على الجزء الأيمن أو الأيسر لمفتاح التحكم.
اختيار المجلد	اضغط على الجزء العلوي لمفتاح التحكم.
الرجوع للمجلد السابق	اضغط على الجزء السفلي لمفتاح التحكم.
الرجوع للمجلد الرئيسي	اضغط علي الزر [3].

3 حدد المجلد المراد تشغيله

اضغط على الجزء الأوسط لمفتاح التحكم.

إلغاء وضع اختيار المجلد

اضغط علي الزر [5].

وظيفة بالمويدل KDC-MP439/KDC-MP3039/KDC-MP339
وظيفة بريموت التحكم

البحث المباشر عن الأغنيات

البحث عن أغنية من خلال إدخال رقم الأغنية.

1 أدخل رقم الأغنية

اضغط أزرار الأرقام بريموت التحكم.

2 ابدأ البحث عن الأغنية

اضغط على الزر [◀] أو [▶].

إلغاء البحث المباشر عن الأغنية

اضغط علي الزر [III].

وظيفة بالمويدل KDC-MP439

وظيفة بمبدل أسطوانات CD المزود بريموت تحكم

البحث المباشر عن أسطوانة CD

البحث عن قرص من خلال إدخال رقم أسطوانة CD.

1 أدخل رقم أسطوانة CD

اضغط أزرار الأرقام بريموت التحكم.

2 ابدأ البحث عن أسطوانة CD

اضغط على الزر [4+] أو [-].

إلغاء البحث المباشر عن أسطوانة CD

اضغط علي الزر [III].



• أدخل "0" لاختيار أسطوانة CD رقم 1٠.

تشغيل القائمة

نظام القائمة

ضبط وظائف متنوعة.

1) انتقل إلى وضع القائمة

اضغط على الزر [B.BOOST] لمدة ثانية واحدة على الأقل.
فيظهر البيان "MENU"/"MENU".

2) اختر بند القائمة

اضغط على الجزء العلوي أو السفلي لمفتاح التحكم.



- ارجع إلى الصفحة المعنية لمعرفة كيفية ضبط البنود. وذلك من خلال أرقام الصفحات المشار إليها.
- ارجع إلى «ملاحظ» (صفحة 14) للاطلاع على تفاصيل بنود القوائم.

3) اضبط بند القائمة

اضغط على الجزء الأيمن أو الأيسر لمفتاح التحكم.

4) اخرج من وضع القائمة

اضغط على الزر [B.BOOST].

KDC-MP439/MP3039/MP339/MP239

المصدر	نوع الضبط	الضبط	البيان
SB	ضبط كود الحماية. (وظيفة للموديل KDC-MP439)	*CODE SET*	ارجع إلى صفحة 10
SB	ضبط الساعة.	*CLK ADJ*	ارجع إلى صفحة 11
	ضبط درجة سطوع وحدة العرض تبعاً للإضاءة المحيطة.	*DIM*	ON/OFF*
SB	ضبط خرج الصوت الابتدائي.	*SWPRE*	R+/ SW
AF	تشغيل/إيقاف وظيفة الاستعادة سوربريم.	*SPRM*	ON+/OFF
FM	التحويل إلى الصوت الأحادي لتقليل الضوضاء عندما يكون الاستقبال رديئاً.	*CRSC*	OFF/ON*
AUX	ضبط وحدة العرض عند التحويل إلى مصدر تشغيل خارجي AUX.	*NAME SET*	ارجع إلى صفحة 11
	تحديد التصفح الأوتوماتيكي للنص.	*SCL*	AUTO+/MANU
SB	تحديد ظهور بند مصدر التشغيل الخارجي AUX أثناء اختيار مصدر التشغيل.	*AUX*	OFF/ON1+/ON2
SB	تحديد وضع قراءة أسطوانة CD.	*CD READ*	1+/2
SB	تحديد إتاحة طريقة الاستعراض.	*DEMO*	ارجع إلى صفحة 12

وظيفة بالموديل KDC-MP439

كود الحماية

في حالة التأمين بكود حماية تقل احتمالات التعرض للسرقة لأنه يلزم إدخال كود الحماية لتشغيل الجهاز بمجرد إيقافه.



- عند تفعيل كود الحماية فلن يمكن إقافها. انتبه إلى أن كود الحماية الخاص بك هو الرقم المكون من 4 أرقام المكتوب في بطاقة الراديو "Car Audio Passport" الخاص بك ضمن حزمة المطبوعات هذه.

1) انتقل إلى وضع الاستعداد

اضغط على الزر [SRC].
اختر بيان وضع الاستعداد "STANDBY".

2) انتقل إلى وضع القائمة

اضغط على الزر [B.BOOST] لمدة ثانية واحدة على الأقل.
عند ظهور البيان "MENU" يظهر البيان "CODE SET".

3) انتقل إلى وضع كود الحماية

اضغط على الجزء الأوسط لمفتاح التحكم لمدة ثانية واحدة على الأقل.
عند ظهور البيان "ENTER" يظهر أيضاً البيان "CODE".

4) اختر الأعداد المراد إدخالها

اضغط على الجزء الأيمن أو الأيسر لمفتاح التحكم.

5) اختر أرقام كود الحماية

اضغط على الجزء العلوي أو السفلي لمفتاح التحكم.

6) كرر الخطوات 4 و 5، واستكمل إدخال كود الحماية.

7) قم بتأكيد كود الحماية

اضغط على الجزء الأوسط لمفتاح التحكم لمدة ثلاث ثوان على الأقل.
عند ظهور البيان "RE-ENTER" يظهر أيضاً البيان "CODE".

8) قم بإجراء الخطوات من 4 إلى 7، وأعد إدخال كود الحماية.

يظهر بيان الاعتماد "APPROVED".
وتتم تفعيل وظيفة كود الحماية.



- إذا أدخلت كود مختلف عن كود الحماية الخاص بك. يجب عليك إعادة العملية بدءاً من الخطوة 4.

KDC-139

المصدر	نوع الضبط	الضبط	البيان
SB	ضبط الساعة.	*CLOCK*	ارجع إلى صفحة 11
SB	ضبط خرج الصوت الابتدائي.	*REAR*/SUB*	REAR*/SUB
FM	التحويل إلى الصوت الأحادي لتقليل الضوضاء عندما يكون الاستقبال رديئاً.	*CRSC*	ON+/OFF
SB	تحديد ظهور بند مصدر التشغيل الخارجي AUX أثناء اختيار مصدر التشغيل.	*AUH*	OFF/ON*

* وضع ضبط المصنع

- SB** : يمكن ضبطه في وضع الاستعداد.
- AF** : يمكن ضبطه أثناء تشغيل مصدر تشغيل ملفات الصوتيات أوديو.
- FM** : يمكن ضبطه أثناء استقبال موجات FM.
- AUX** : يمكن ضبطه أثناء تشغيل مصدر التشغيل الخارجي AUX.

اضغط على الزر [B.BOOST].

ضبط بيان مدخل الأجهزة الخارجية

اختيار البيان عند التحويل إلى مصدر تشغيل مدخل الأجهزة الخارجية.

إعادة ضبط وظيفة كود الحماية عند استخدام جهاز الصوتيات لأول مرة بعد فصله عن البطارية مصدر الطاقة أو عند الضغط

على زر إعادة الضبط

١ قم بتشغيل الجهاز.

٢ قم بإجراء الخطوات من ٤ إلى ٧. وأعد إدخال كود الحماية.

يظهر بيان الاعتماد "APPROVED".

والآن يمكنك استخدام الجهاز.



- في حالة إدخال كود غير صحيح. يظهر بيان الانتظار "WAITING". وستضطر للانتظار فترات منع الإدخال الموضحة في الجدول التالي. بعد انقضاء وقت منع الإدخال. يظهر البيان "CODE". وعندئذ يمكنك إعادة إدخال الكود.

عدد مرات إدخال الكود الخاطئ	زمن منع الإدخال
١	-
٢	٥ دقائق
٣	ساعة واحدة
٤	٢٤ ساعة

١ اختر مصدر تشغيل مدخل الأجهزة الخارجية

اضغط على الزر [SRC].

اختر بيان مصدر التشغيل الخارجي "AUX".

٢ انتقل إلى وضع القائمة

اضغط على الزر [B.BOOST] لمدة ثانية واحدة على الأقل.

فيظهر بيان القائمة "MENU".

٣ اختر وضع ضبط بيان مدخل الأجهزة الخارجية

اضغط على الجزء العلوي أو السفلي لمفتاح التحكم.

اختر بيان ضبط الاسم "NAME SET".

٤ انتقل إلى وضع ضبط بيان مدخل الأجهزة الخارجية

اضغط على الجزء الأوسط لمفتاح التحكم لمدة ثانية واحدة

على الأقل.

يظهر بيان مدخل الأجهزة الخارجية المختار حالياً.

٥ اختر بيان مدخل الأجهزة الخارجية

اضغط على الجزء الأيمن أو الأيسر لمفتاح التحكم.

مع كل ضغط على المفتاح. يتغير البيان كما هو موضح أدناه.

• "AUX"

• "DVD"

• "PORTABLE"

• "GAME"

• "VIDEO"

• "TV"

٦ اخرج من وضع ضبط بيان مدخل الأجهزة الخارجية

اضغط على الزر [B.BOOST].



- عند توقف العملية لمدة ١٠ ثواني. يتم تسجيل الاسم في هذا الوقت. وينتقل وضع ضبط بيان مدخل الأجهزة الخارجية.
- يمكن ضبط بيان مدخل الأجهزة الخارجية فقط في حالة استخدام مدخل الأجهزة الخارجية المدمج أو مدخل الأجهزة الخارجية الاختياري للموبيل KCA-S220A.

الضبط اليدوي للساعة**١ اختر وضع ضبط الساعة**

اضغط على الجزء العلوي أو السفلي لمفتاح التحكم.

اختر بيان ضبط الساعة/ الساعة "CLK ADJ"/"CLOCK".

٢ انتقل إلى وضع ضبط الساعة

اضغط على الجزء الأوسط لمفتاح التحكم لمدة ثانية واحدة

على الأقل.

فيومض بيان الساعة.

٣ اضبط الساعات

اضغط على الجزء العلوي أو السفلي لمفتاح التحكم.

اضبط الدقائق

اضغط على الجزء الأيمن أو الأيسر لمفتاح التحكم.

٤ اخرج من وضع ضبط الساعة

اضغط على الزر [B.BOOST].

تشغيل القائمة

وظيفة بالموديل KDC-MP439/KDC-MP3039/KDC-MP339/KDC-MP239

إعدادات وضع الاستعراض

ضبط وضع الاستعراض.

1 اختر وضع الاستعراض

اضغط على الجزء العلوي أو السفلي لمفتاح التحكم.

اختر البيان "DEMO".

2 اضبط وضع الاستعراض

اضغط على مفتاح التحكم من الجزء الأوسط لمدة ثانيتين على الأقل.

في كل مرة يتم فيها الضغط على المفتاح لمدة ثانيتين على الأقل. يتحول وضع الاستعراض كما هو موضح أدناه.


البيان	الضبط
"DEMO ON"	وظيفة وضع الاستعراض تعمل.
"DEMO OFF"	الخروج من وضع الاستعراض (الوضع العادي).

الاستخدامات الأساسية لريموت التحكم

مع مصدر تشغيل أسطوانة CD

اختيار الموسيقى 

اختيار مجلد/قرص [FM]/[AM] 

إيقاف مؤقت/تشغيل 



حول الزر [] (KDC-MP439)

يستخدم هذا الزر عندما تكون تجهيزة التحدث الحر العاملة بتقنية بلوتوث موصلة. للمزيد من المعلومات ارجع إلى دليل الاستعمال الخاص بتجهيزة التحدث الحر العاملة بتقنية بلوتوث.

حول الزر [*] (KDC-MP3039/KDC-MP339)

غير مستخدم.

حول الزر [DIRECT]

غير مستخدم.



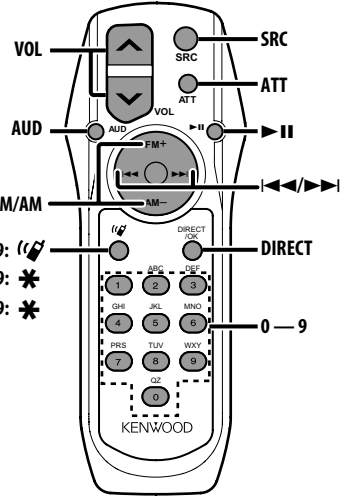
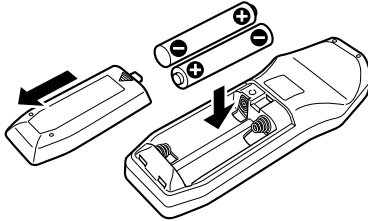
• لا تضع ريموت التحكم على أماكن ساخنة مثل لوحة أجهزة القياس والبيان.

شحن البطارية واستبدالها

استخدم بطاريتين مقياس "AA"/"R6".


اسحب الغطاء أثناء ضغطه لأسفل لإخراجه كما هو موضح.


أدخل البطاريتين بحيث يكون القطبان + و - مضبوطين بطريقة صحيحة، واسترشد بالرسم الموجود داخل العلبة.



التحكم العام


مفتاح التحكم في شدة الصوت [VOL] 

اختيار مصدر التشغيل [SRC] 

خفض الصوت [ATT]  عند الضغط على الزر مرة أخرى يعود الصوت إلى المستوى السابق.

التحكم في نظام الصوتيات

اختيار وظيفة الصوتيات [AUD] 

ضبط وظيفة الصوتيات [VOL] 




• للاطلاع على طريقة التشغيل، مثل طرق التحكم في نظام الصوتيات وعمليات الضبط الأخرى يرجى الرجوع إلى «التحكم في الصوتيات» (صفحة 1).

مع مصدر تشغيل موالف الراديو

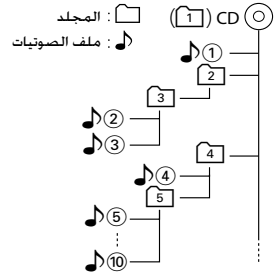
اختيار نطاق التردد [FM]/[AM] 

اختيار الإذاعة 

استدعاء الإذاعات سابقة الضبط [6] — [1] 

حول ملف الصوتيات

- المويولات القادرة على التشغيل KDC-MP439, KDC-MP3039, KDC-MP339, KDC-MP239
- ملفات الصوتيات القابلة للتشغيل MP3 (.mp3), WMA (.wma)
- وسائط أسطوانة CD القابلة للتشغيل CD-R/RW/ROM
- صيغة ملفات أسطوانة CD القابلة للتشغيل ISO 9660 مستوى 2/1، جوليت، رميو، اسم ملف طويل.
- بالرغم من أن ملفات الصوتيات تفي بالمعايير المذكورة أعلاه، إلا أن التشغيل قد يتعذر وذلك حسب نوع أو حالة وسيط التشغيل أو الجهاز.
- ترتيب تشغيل ملفات الصوتيات في مثال شجرة الملفات/المجلدات/الملفات الموضح أدناه يتم تشغيل الملفات بالترتيب من ① إلى ⑩.



تجد على الإنترنت دليل خاص بملفات الصوتيات في الموقع www.kenwood.com/audiophile/ ويحتوي دليل الإنترنت على معلومات تفصيلية وملاحظات غير واردة في هذا الدليل. لذلك احرص على قراءة دليل الإنترنت بعناية.

لتشغيل تجهيزة التحدث الحر العاملة بتقنية بلوتوث

KCA-BT100

للتحكم في تجهيزة التحدث الحر العاملة بتقنية بلوتوث

KCA-BT100 قم بما يلي:

لضبط <اختيار وضع الاتصال> اختر <نظام القائمة> (صفحة ١٠ - ١).

الضغط على الزر [▶||] لمدة ثانية واحدة على الأقل بعد اختيار البند "D.MODE" يتيح لك الانتقال إلى وضع اختيار طريقة الاتصال. للخروج

من وضع اختيار طريقة الاتصال اضغط على الزر [B.BOOST].

<لقطع المكالمات> أو <إخفاء رسالة قطع المكالمات> أو <رفض

مكالمة واردة> اضغط على الزر [AUTO] لثانية واحدة على الأقل.

علاقة المنتجات المستخدمة أشعة الليزر

(باستثناء بعض المناطق)

CLASS 1 LASER PRODUCT

هذا الملصق ملصوق علي الشاسية / الصندوق ويعني أن المكون يستخدم أشعة ليزر مصنفة من الدرجة الأولى. بما يعني أن الوحدة تستعمل أشعة ليزر من درجة ضعيفة. لا يوجد خطر انبعاث إشعاع خطير خارج الوحدة.

الملحقات

- لا تستخدم المسامير الخاصة بك. استخدم فقط المسامير الموردة مع الجهاز. إذا استخدمت مسامير خاطئة، يمكنك أن تدمر الوحدة.
- إذا لم يتم تشغيل الطاقة (تظهر رسالة "PROTECT"/"DCER")، قد يكون سلك السماعية به دائرة قصر أو بلاص شاسيه المركبة وتكون وظيفة الحماية قد تم تنشيطها لذلك يجب فحص سلك السماعية.
- إذا لم يكن مفتاح الإشعال في سيارتك له وضع ACC، وصل أسلاك الإشعال إلى مصدر التيار الكهربائي بحيث يمكن الفتح والقفل من خلال مفتاح الإشعال. إذا وصلت سلك الإشعال إلى مصدر تيار كهربائي يوفر جهد ثابت، كما هو الحال مع سلك البطارية، يمكن للبطارية أن تفرغ.
- إذا كانت لوحة المفاتيح به مصباح إضاءة، تأكد من تركيب الوحدة بحيث يكون لوحة الواجهة لا يلمس المصباح عند الفتح والقفل.
- إذا تلف المصمم، تأكد أولاً من عدم تلامس الأسلاك بما لا يتسبب في إحداث دائرة كهربائية قصيرة. ثم استبدل المصمم المستهلك بأخر جديد من نفس الدرجة.
- اعزل الأسلاك غير الموصلة بواسطة شريط من الفينيل أو مادة أخرى مشابهة. لمنع حدوث قصر دائرة، لا تنزع الأغشية التي في نهاية الأسلاك غير الموصلة أو النهايات.
- قم بتوصيل أسلاك المتحدث بطريقة صحيحة للأطراف التي تتلام معها. ربما تتلف الوحدة أو تتوقف عن العمل إذا قمت بتوصيل الأسلاك ⊕ أو الأرضي بهم من بأي جزء معدني في السيارة.
- عند توصيل ٢ سماعية فقط بالنظام، وصل أسلاك التوصيل سواء إلى كل من أطراف الخروج في الأمام أو أطراف الخروج في الخلف (لا تخلط بين المقدمة والمؤخرة)، علي سبيل المثال إذا وصلت الموصل ⊕ للسماعة اليسرى إلى طرف الخروج الأمامي، لا توصل الموصل ⊖ إلى طرف الخروج الخلفي.
- بعد تركيب الوحدة، تأكد من أن أنوار الفرامل، الإشارات الوامضة، والمساحات الخ. التي بالسيارة تعمل بشكل سليم.
- ركب الوحدة بحيث تكون زاوية التركيب ٣٠م درجة أو أقل.

معلومات عن مشغل الأقراص/مغير الأقراص المتصل مع هذه الوحدة

- مغير أقراص كينودود/مشغل الأقراص الذي تم تصنيفه في ١٩٩٨ أو بعد ذلك يمكن توصيله مع الوحدة.
- ارجع إلى الكتالوج أو استشر وكيل كينودود عن الموديلات التي يمكن توصيلها مع مغير الأقراص/مشغل الأقراص.
- لاحظ أن أي مغير أقراص كينودود/مشغل أقراص تم تصنيفه في عام ١٩٩٧ أو سابق لهذا التاريخ وأي مغير أقراص تم تصنيفه بواسطة مصنع آخر لا يمكن توصيله مع هذه الوحدة.
- التوصيلات الغير مناسبة يمكن أن تسبب التلف.
- اضبط مفتاح O-N على وضع قفخ لجهاز مغير أقراص كينودود/ مشغل الأقراص.

الوظائف التي يمكن استخدامها والمعلومات التي يمكن عرضها سوف تختلف اعتماداً على الموديلات المتصلة.

طريقة التركيب

١. لمنع حدوث دائرة كهربائية قصيرة. أزع المفتاح من جهاز الإشعال وافصل البطارية ⊖.
٢. صل توصيلات الأسلاك الداخلة والخارجة الصحيحة لكل وحدة.
٣. صل أسلاك المتحدث بحامل الأسلاك.
٤. صل أسلاك حامل الأسلاك بالترتيب التالي: توصيل أرضي، توصيل مع البطارية وتوصيل مع وحدة الإشعال.
٥. صل موصل حامل الأسلاك بالوحدة.
٦. ركب الوحدة في سيارتك.
٧. أعد توصيل البطارية ⊖.
٨. اضغط علي زر إعادة الضبط.

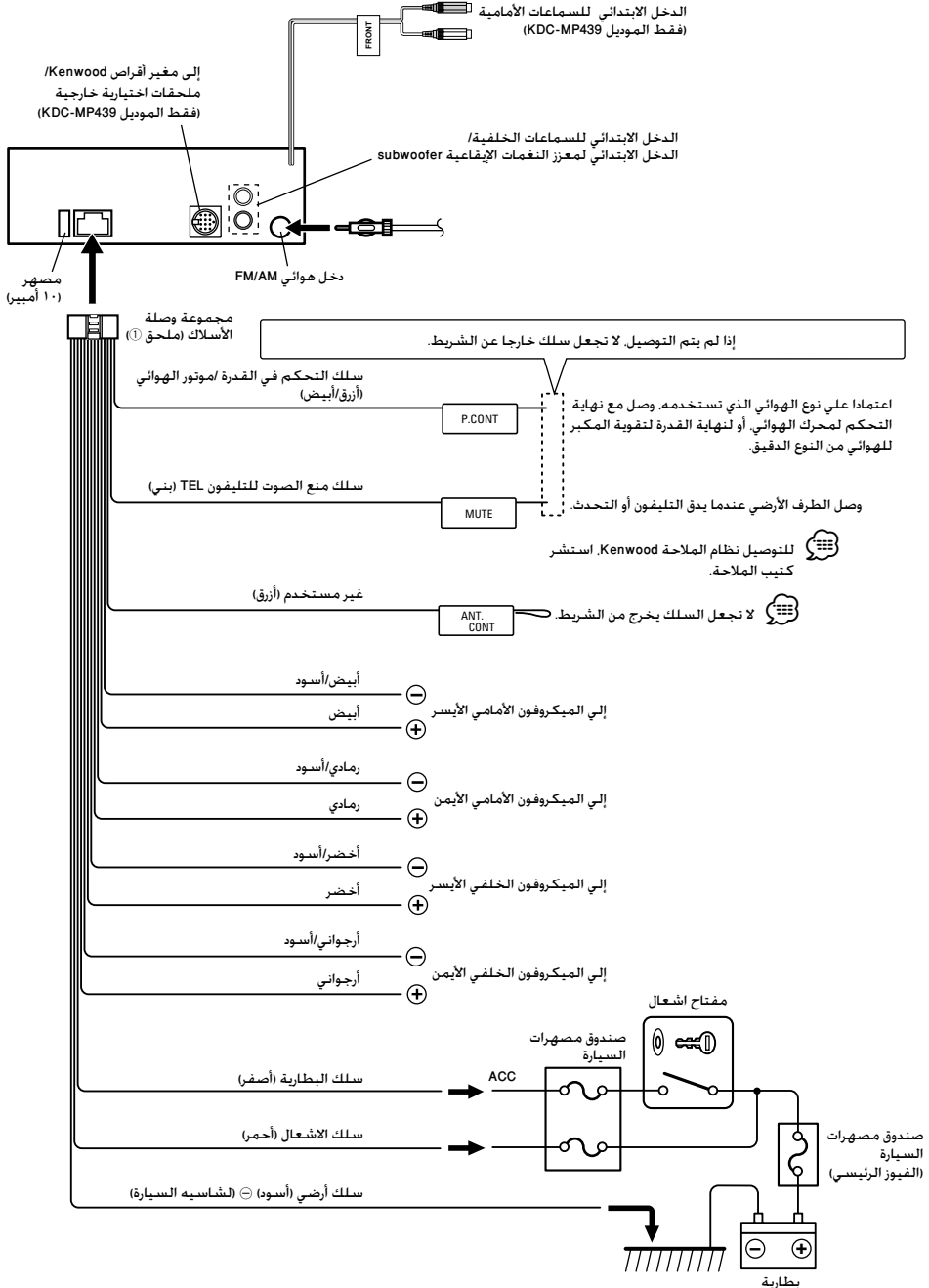
⚠ تحذير

إذا قمت بتوصيل سلك الإشعال (أحمر) وسلك بطارية (أصفر) بشاسيه السيارة (أرضي)، قد يتسبب في حدوث دائرة كهربائية قصيرة، والتي بدورها يمكن أن تحدث حريق. دائماً وصل هذه الأسلاك بمصدر الطاقة من خلال صندوق المصهرات.



- إن تركيب وتوصيل هذا المنتج يتطلب مستوى عال من المهارة والخبرة. لذا يوصى بالاستعانة بالمتخصصين عند تركيب أو توصيل هذا المنتج من أجل سلامتك.
- تأكد من توصيل الوحدة بأرضي سالب لمصدر تيار مستمر ١٢ فولت.
- يجب عدم تركيب الوحدة في مكان معرض لأشعة الشمس المباشرة أو الحرارة أو الرطوبة الزائدة. كذلك تجنب الأماكن التي يكثر فيها الغبار أو توجد بها رذاذ الماء المتطاير.

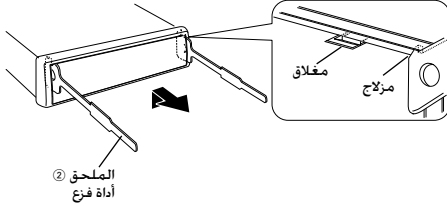
توصيل الأسلاك بالأطراف



في السيارات غير اليابانية

نزع إطار المطاط الصلب

- 1 استخدم بنز التثبيت لأداة النزع وأنزع القفلين على المستوى العلوي.
أرفع الإطار واسحبه إلى الأمام كما هو موضح في الرسم.

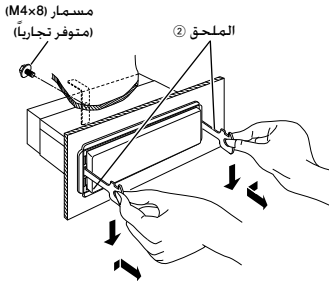


- 2 عند نزع المستوى العلوي، أنزع الموقعين السفليين.

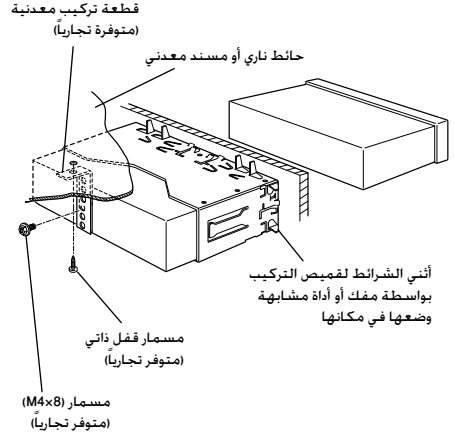
- يمكن إزالة الإطار من الجانب السفلي بنفس الطريقة.

نزع الوحدة

- 1 أرجع إلى القسم الخاص <نزع إطار المطاط الصلب> و بعد ذلك انزع الهيكل المطاطي الصلب.
- 2 انزع المسمار (M4x8) علي اللوحة الخلفية.
- 3 أدخل أداتي النزع (الرفع) بعمق في الثقوب القائمة على كل جانب كما هو مبين أدناه.
- 4 أخفض أداة النزع تجاه السطح السفلي و أنزع الوحدة للخارج حتى منتصف مسافة الخروج في الوقت الذي تكون فيه مستمرا في الضغط تجاه الداخل.



- كن حذرا و تجنب أصابتك في مسامير الإمساك (المزلاج) التي على أداة النزع.
- 5 أجدب الوحدة و أخرجها تماما للخارج بحذر حتى لا تسقط منك.

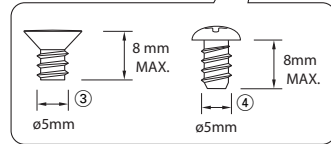
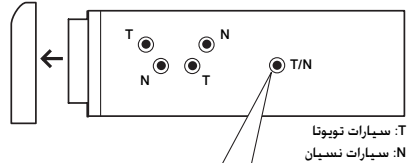


- تأكد من أن الوحدة مركبة بأمان في موقعها. إذا كانت الوحدة غير متزنة، قد تعمل بشكل سيئ (علي سبيل المثال قد يحدث قفز للصوت).

في السيارات اليابانية

- 1 أرجع إلى القسم الخاص <نزع إطار المطاط الصلب> و بعد ذلك انزع الهيكل المطاطي الصلب.

- 2 حاذي الثقوب في الوحدة (موقعين في كل جانبي) مع كتف التركيب في السيارة وأمن الوحدة بواسطة المسامير الملحقة.



- الملحق 3 ... لسيارة نيسان
- الملحق 4 ... لسيارة تويوتا

دليل تحري و إصلاح الخلل

قد تتعطل بعض وظائف هذه الوحدة بسبب بعض الإعدادات التي يتم القيام بها في هذه الوحدة.

الرسائل الموضحة فيما يلي تعرض حالة النظام.

- TOC ERR/E-04 : لم يتم تحميل أي ديسك في مستودع الديسك.
- الـ متسخ تماما. الـ مقلوب الوضع رأسا على عقب. الـ مخدوش بشكل جسيم.

E-05: القرص غير مقروء.

E-15: الوسيط الذي تم تشغيله لا يحتوي علي بيانات مسجلة يمكن أن تشغيلها الوحدة.

E-77: الوحدة مخلة الأداء لسبب ما.
⚠️ اضغط على زر إعادة الضبط الوحدة. إذا لم يختفي الكود "E-77"، فاستشر أقرب مركز خدمة و صيانة لك.

E-99: شيء ما غير سليم بمستودع الديسك. أو الوحدة مخلة الأداء لسبب ما.
⚠️ افحص مستودع الديسك. إذا لم يختفي الكود "E-99"، فاستشر أقرب مركز خدمة و صيانة لك.

READING: تقرأ الوحدة البيانات علي القرص.

IN (يومض): الجزء الخاص بتشغيل CD لا يعمل بشكل جيد.
⚠️ أعد إدخال القرص CD. إذا لم يكن ممكناً قذف القرص CD أو إذا استمرت الشاشة في الوميض عندما يتم إعادة إدخال القرص CD بشكل صحيح. يرجى فصل التيار الكهربائي و الاتصال بأقرب مركز خدمة.

PROTECT/DCER: سلك السماعة قد يحتوي على دائرة صغيرة أو يلامس المركبة وتكون وظيفة الحماية نشطة.
⚠️ صل أو قم بعزل كبل السماعات بشكل مناسب و قم بالضغط على زر إعادة الضبط .
إذا لم يختفي الكود "PROTECT"/"DCER"، فاستشر أقرب مركز خدمة و صيانة لك.

NA FILE: ملف سمعي يعمل بتسبيق لا تدعمه هذه الوحدة.

COPY PRO: تم تشغيل ملف محصن ضد النسخ.

! تعذر عرض مستخدم System Q.

⚠️ لم يتم ضبط <التحكم في الصوتيات> (الصفحة ١).

! تعذر ضبط مضخم الصوت.

• لا يوجد خرج من مضخم الصوت.

• تعذر ضبط مرشح المرور المنخفض.

⚠️ لم يتم تعيين الصوت الخارج على مضخم الصوت. <نظام القائمة> (الصفحة ١٠)

• لم يتم ضبط <مخرج معزز النغمات> (الصفحة ٤) على On (تشغيل).

! تعذر تسجيل رمز الأمان.

• تعذر ضبط Display (الشاشة).

⚠️ لم يتم إيقاف تشغيل <إعدادات وضع الاستعراض> (الصفحة ١٢).

! تعذر تشغيل الملفات الصوتية.

⚠️ تم ضبط "CD READ" على "2". <نظام القائمة> (الصفحة ١٠)

ما قد يبدو وكأنه اختلال في أداء الوحدة قد يكون ناتجا عن مجرد خطأ بسيط في التشغيل أو في توصيل الأسلاك. قبل استدعاء فني الصيانة. قم أولاً بمراجعة الجدول التالي للإطلاع على المشاكل المحتملة.

مصدر الصوت

? استقبال الراديو رديء.

✓ هوائي سيارة غير ممدود.

⚠️ أجبذ الهوائي للخارج حتى آخره.

مصدر قرص

? الديسك المحدد (المطلوب) لا يشتغل أو يستمع إليه و لكن يستمع إلى دييسك آخر بدلاً منه.

✓ الديسك المدمج CD متسخ تماما.

⚠️ نظف الـ CD.

✓ تحميل الديسك في شق (فتح) مختلف عن تلك المعين له.

⚠️ أظرد مستودع الديسك للخارج وراجع الرقم المخصص للديسك المحدد.

✓ الديسك مخدوش بشكل جسيم.

⚠️ جرب دييسك آخر بدلاً عنه.

مصدر ملف سمعي

? يتم تخطي الصوت عندما يبدأ تشغيل ملف سمعي.

✓ الوسيط مخدوش أو قذر.

⚠️ تنظيف الوسيط. ارجع إلى تنظيف القرص لقسم <تداول القرص المدمج CDS> (صفحة ٣).

✓ حالة التسجيل سيئة.

⚠️ سجل الوسيط مرة أخرى أو استخدم وسط آخر.

وضوح الصوت

قسم الصوت

أقصى قدرة خرج
 : ٥٠ عرض × ٤
 قدرة سعة النطاق الكامل (عند أقل من 1٪ THD)
 : ٢٢ عرض × ٤
 معاوقة السماع
 : ٨ أوميغا
 نشاط النغمة
 باص : ١٠٠ هرتز ± ٨ ديسيبل
 ميدل : ١ كيلو هرتز ± ٨ ديسيبل
 تريبل : ١٠ كيلو هرتز ± ٨ ديسيبل
 مستوي الخرج الميسق/تحميل (CD)
 : ٢٠٠٠ ميلي فولت/١٠ كيلو أوم
 معاوقة خرج مسبق
 : ≥ ١٠٠ أوميغا

ادخال مساعد

استجابة التردد (± ٣ ديسيبل)
 : ٢٠ هرتز - ٢٠ كيلو هرتز
 الحد الأقصى للقولت الداخل
 : ١٢٠٠ ميلي فولت
 المقاومة الداخلة
 : ١٠٠ كيلو أوم

عام

قولت التشغيل (١١ - ١٦ قولت مسموح به)
 : ١٤,٤ قولت
 الاستهلاك الحالي
 : ١٠ أمبير
 حجم التركيب (عرض × طول × ارتفاع)
 : ١٨٢ × ٥٣ × ١٥٥ ملميمتر
 وزن
 : ١,٣٠ كجم

القسم الخاص بموالف FM

مدي التردد
 فراغ : ٢٠٠ كيلو هرتز : ٨٧,٩ ميغا هرتز - ١٠٧,٩ ميغا هرتز
 فراغ : ٥٠ كيلو هرتز : ٨٧,٥ ميغا هرتز - ١٠٨,٠ ميغا هرتز
 الحساسية المستخدمة (٣٠ ديسيبل = S/N)
 : ٩,٣ ديسيبل قوة (٠,٨ ميو فولت/٧٥ أوميغا)
 حساسية المغارة (٥٠ ديسيبل = S/N)
 : ١,٥,٢ ديسيبل قوة (١,٦ ميو فولت/٧٥ أوميغا)
 استجابة التردد (± ٣ ديسيبل)
 : ٣٠ هرتز - ١٥ كيلو هرتز
 الإشارة إلى نسبة الضوضاء (أحادي)
 : ٧٠ ديسيبل
 اختيارية (± ٤٠٠ كيلو هرتز)
 : ≤ ٨٠ ديسيبل
 فصل استريو (١ كيلو هرتز)
 : ٤٠ ديسيبل

القسم الخاص بموالف AM

مدي التردد
 فراغ : ١٠ كيلو هرتز : ٥٣٠ كيلو هرتز - ١٧٠٠ كيلو هرتز
 فراغ : ٩ كيلو هرتز : ٥٣١ كيلو هرتز - ١٦١١ كيلو هرتز
 الحساسية المستخدمة (٢٠ ديسيبل = S/N)
 : ٢٨ ديسيبل ميو (٢٥ ميو فولت)

القسم الخاص بتشغيل CD

ديود ليزر
 : جاليوم ألومنيوم أرسينيدك
 فلتتر رقمي (D/A)
 : ٨ مرات أعلى من العينة
 محول D/A
 : ١ بايت
 سرعة المحور
 : ٥٠٠ - ٢٠٠ دورة في الدقيقة (CLV)
 Wow & Flutter
 : أقل من حدود القياس
 استجابة التردد (± ١ ديسيبل)
 : ٢٠ هرتز - ٢٠ كيلو هرتز
 إجمالي الانحراف الهرموني (١ كيلو هرتز)
 : (٠,٠١) %
 الإشارة إلى نسبة الضوضاء (١ كيلو هرتز)
 : KDC-MP439/MP3039/MP339/MP239 : ١٠٥ ديسيبل
 : KDC : ٩٣ ديسيبل
 المجال الديناميكي
 : ٩٣ ديسيبل
 فك شفرة MP3 (KDC-MP439/MP3039/MP339/MP239)
 : مطابق مع MPEG-1/2 صوت طبقة-٣
 فك شفرة WMA (KDC-MP439/MP3039/MP339/MP239)
 : متطابق مع وسط ويندوز الصوتي

KENWOOD